

VIOLENCES & SANTÉ MENTALE

DES ACTIONS DE LUTTE ET DE PRÉVENTION



Restitution du CESC
en plein air

Un nouveau directeur
au centre hospitalier

Un artiste, un regard :
Théo Demanez

page 04

page 06

page 08

Souris d'agneau braisée,
Entrecôte « Ultimate » ...

Viandes d'exception!

Fresh and Delicious

Pineapple Pete
Restaurant and Bar
St. Maarten

Simpson Bay Road
face au cinéma à 7 min de Marigot !
DÉJEUNER & DÎNER DES 11H NON-STOP

+1(721) 544-6030 fermé le mardi
+1(721) 523-7383

MENU

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00	HOPE ESTATE 8H00 - 17H00
------------------------------------	------------------------------------

Western Union

RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30
------------------------------------	------------------------------------

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

LIVRAISONS
CADISMARKET.COM
À DOMICILE

LA PROXIMITÉ AU MEILLEUR PRIX !

CADISmarket

La Proximité au Meilleur Prix !

4 MAGASINS

BAIE ORIENTALE | MARIGOT
BAIE NETTLÉ | SANDY GROUND

Les gendarmes de la prévention

Au sein de la gendarmerie, la Maison de Protection des Familles (MPF) à Concordia assure une mission de prévention. Sébastien Moulay, adjudant-chef et commandant de la MPF de Saint-Martin et Nicolas Didier, adjudant, commandant adjoint, deux gendarmes, volontaires et ayant suivi une formation spécifique, consacrent leur journée à écouter et protéger les jeunes victimes.

Ces gendarmes interviennent chaque année dans les établissements scolaires, publics ou privés, pour prévenir les situations à risques : violences, usages numériques à risques, drogues et addictions. En fonction des demandes et des âges, ils adaptent leur intervention. Elles sont généralement sollicitées par le chef d'établissement, ou organisées dans le cadre du Comité d'Éducation à la Santé et à la Citoyenneté, où professeurs, parents d'élèves et partenaires peuvent envisager d'aborder des sujets particuliers. Suite aux faits de violence du début de l'année, les interventions se sont intensifiées : toutes les classes du collège Soualiga ont d'ores et déjà été sensibilisées, et d'ici la fin de l'année scolaire il en sera de même pour le collège Roche Gravée de Moho. Les collégiens sont le cœur de cible, car c'est l'âge où tout peut basculer.

Statistiquement, il est cependant difficile de connaître l'impact réel de ces interventions, mais elles peuvent permettre de libérer la parole des enfants et par leur biais sensibiliser aussi les parents. Lorsqu'ils présentent leurs missions, notamment l'audition des enfants victimes de maltraitance ou de violences sexuelles, et qu'ils rappellent que leur corps leur appartient et que personne n'est censé le toucher, cela déclenche souvent des questions et parfois une audition.

DES CHIFFRES INQUIÉTANTS AUTOUR DES VIOLENCES FAITES AUX MINEURS

Grâce aux adultes référents, les élèves savent vers qui se tourner et le relais se fait plutôt bien. Presque les trois quarts des procédures pour mineurs arrivent par signalement. Les établissements scolaires, via les assistantes sociales, mais aussi l'hôpital, sont les principaux relais. Parfois, c'est lors d'une intervention banale que les gendarmes constatent qu'un enfant est victime. Selon les recommandations du parquet, les enfants sont entendus à la MPF entre 4 et 15 ans. Mais lorsque les violences sont d'ordre sexuel, l'âge n'importe plus et l'enfant est alors auditionné selon la méthode Mélanie qui consiste en un échange verbal filmé, sans aucune note, afin de ne pas interrompre la discussion. Toutes les paroles sont ensuite retranscrites et un PV d'entretien résume les faits pour les enquêteurs. Les gendarmes y ajoutent

parfois, leur ressenti, un geste ou un comportement particulier qu'ils ont capté, ce qui peut permettre aux experts ou psychologues de se baser sur un comportement qui définit quelque chose. Ces vidéos sont versées au dossier remis à la justice. Potentiellement elles peuvent être utilisées.

Les situations sont variées : violences intrafamiliales, violences sexuelles, ou encore adolescents qui se filment en plein ébats et diffusent sur les réseaux. Cela pose la question du consentement, mais aussi celle d'une maturité sexuelle très précoce sur le territoire. Les gendarmes traitent actuellement le dossier d'une jeune fille de 13 ans enceinte de sept mois.

La crise sanitaire avait réduit les interventions dans les écoles, elles ont été relancées fin 2023, entraînant une hausse importante des signalements et des auditions. 2024 a été un peu moins chargée, mais les chiffres repartent à la hausse. Depuis le 1er janvier, 61 auditions de mineurs ont été réalisées, dont celle d'un enfant de deux ans et demi. En octobre, 26 affaires de violences ont été enregistrées. Rapporté à la taille du territoire, c'est énorme.

ALLER VERS : UNE PRÉSENCE ESSENTIELLE MALGRÉ DES MOYENS LIMITÉS

Leur travail s'arrête à l'audition ; l'enquête est ensuite menée par la brigade. Pour préserver leur propre santé mentale, ils ne peuvent pas s'impliquer davantage, même si l'exercice reste difficile. Les auditions d'enfants dans les affaires sexuelles sont des moments particuliers. Ils se retranchent derrière leur uniforme, choisi pour protéger, mais qui les protège aussi. Cette barrière est essentielle.

Au-delà des auditions, leur mission comprend une partie prévention, une judiciaire et une en lien avec les associations. Ils sont ainsi présents le mercredi matin à la Maison des Femmes. Un travail de fourmi pour protéger les mineurs, avec seulement deux gendarmes pour s'attaquer à ce fait de société. Ils rappellent qu'ils sont des gendarmes de la prévention : ils ne contrôlent pas, mais sont là pour protéger, écouter, échanger, créer du lien, et casser l'image du gendarme répressif.

Pour aller encore davantage vers la population, un stand itinérant de la MPF sera bientôt mis en place devant les supermarchés ou lors d'événements, afin de distribuer flyers et numéros utiles sur les violences intrafamiliales, mais aussi sur d'autres thématiques.

A.B

«Brisons le Silence» pour les victimes de violences

La 8e édition de la semaine d'actions contre les violences faites aux femmes se déroule actuellement sur le territoire. Portée par la CAF en partenariat avec l'ALEFPA - Le Manteau de Saint-Martin et dans le cadre de la Journée internationale du 25 novembre, un Village d'information a réuni les acteurs concernés et a mis en avant l'ensemble du réseau de soutien aux victimes et à leurs proches. La semaine s'achèvera ce samedi 29 novembre par le spectacle de la Company Ö & Co au Théâtre La Chapelle.

Oser parler. Cela déclenche toute une mécanique de soutien où aucune victime ne doit être livrée à elle-même. Le Village d'Information a révélé la force de ce maillage particulièrement soudé qui unit institutionnels et associations comme l'ALEFPA, la Maison des Femmes, la Croix-Rouge, la Gendarmerie ou même les Compagnons Bâtisseurs. Des liens étroits pour accompagner des femmes vers la reconstruction, de la 1re alerte jusqu'à la réinsertion sociale et professionnelle.

UN MAILLAGE TERRITORIAL SOUDÉ

Sur le terrain, le dispositif déploie des moyens concrets. Aux



PASS TON PERMIS MOTO





Contrat d'Engagement Jeune



→ TU AS ENTRE 16 ET 25 ANS ?

→ TU VEUX PASSER TON PERMIS MOTO ?

→ TU VEUX PRÉPARER TON AVENIR PROFESSIONNEL EN MÊME TEMPS ?

REJOINS-NOUS À LA MISSION LOCALE ET INTÈGRE NOTRE DISPOSITIF CONTRAT D'ENGAGEMENT JEUNE (CEJ) !

Un parcours de 6 mois pour construire ton projet pro et personnel.



LES AVANTAGES :

- Un accompagnement personnalisé
- Des ateliers pour booster ton avenir
- Un tremplin vers l'emploi ou la formation
- Une aide financière jusqu'à 561 €
- Financement de ton permis moto
- Sensibilisation sur les sports mécaniques
- Un rapprochement avec les Bikers Boys





MISSION LOCALE Annexe Evelyn Halley

à droite du stade Vanterpool à Marigot

lundi au vendredi de 8h-12h et 13h-16h00

Tél. : 0690 66 04 01 | info@missionlocale978.fr



brigades de Marigot et Concordia, des intervenants sociaux formés accueillent les victimes dans un cadre sécurisé. Protection immédiate, dépôt de plainte, relogement d'urgence, aide à l'emploi, soutien financier et alimentaire : l'accompagnement couvre tous les besoins essentiels. Une réponse globale accompagnée par la CAF tout au long de l'année, pour permettre aux victimes de reprendre leur vie en main. « On peut tous être témoin, mais on peut aussi être tous acteurs », a souligné Valérie Martineau responsable de la CAF. Un appel à la vigilance collective : chacun peut contribuer à briser le silence en restant attentif aux signaux d'alerte ou en signalant une situation préoccupante.

SENSIBILISER, ACCOMPAGNER, RECONSTRUIRE

Au Village d'Information, des outils adaptés ont été présentés pour sensibiliser les plus jeunes. Parmi eux, le « violentomètre » se distingue par son approche accessible : cet instrument gradué permet d'identifier et de nommer les violences psychologiques et physiques dès leurs premières manifestations. En rendant visibles ces signaux d'alerte, l'outil contribue à prévenir l'escalade vers des agressions plus graves. Parallèlement à cette démarche préventive, plusieurs dispositifs d'accompagnement par des professionnels sont proposés. Pour une aide psychologique, des intervenants qualifiés se rendent disponibles et animent des groupes de parole qui se réunissent régulièrement pour favoriser l'expression et rompre l'isolement des victimes. Certaines associations proposent un soutien adapté à l'ensemble de la cellule familiale : Nature is the Key, par exemple, organise des activités extérieures ludiques pour les enfants de victimes. Art For Science, de son côté, anime des ateliers d'arts créatifs ouverts à tous, véritables espaces de libération émotionnelle qui permettent aussi de retisser les liens parents-enfants. « Ce sont des choses auxquelles on ne pense pas tout de suite, mais avoir un espace d'expression libre où se décharger mentalement et se faire plaisir, cela joue beaucoup sur le moral des victimes », explique Cloé, art-thérapeute. Un réseau qui tente donc de répondre à toutes les problématiques que les victimes peuvent rencontrer sur leur parcours. « Briser le silence » n'est pas qu'un slogan : c'est le début d'une démarche de reconstruction physique et psychologique, où personne n'est seul.

S.M

Santé mentale : les collégiens en débattent

Vendredi dernier, à l'occasion de la Journée internationale des droits de l'enfant, six délégations représentant six établissements scolaires étaient réunies à la halle des sports de Marigot pour débattre sur le thème de la santé mentale. Les collégiens de Saint-Martin, Saint-Barthélemy, Sint Maarten, Saint-Kitts et Nevis, Anguilla et de la Martinique ont fait preuve d'un certain talent d'orateur pour défendre leurs points de vue.

La 6e édition du débat sur les droits des enfants, s'est tenue sous l'égide de la 3e vice-présidente Dominique Louisy et du vice-recteur Harry Christophe. Six établissements scolaires du second degré ont participé à ces joutes oratoires : le collège Mont des Accords de Saint-Martin, le collège Mireille Choisy de Saint-Barthélemy, le collège François Auguste Perrinon de la Martinique, la Saint Dominic High School de Sint Maarten, la Albena Lake-Hodge Comprehensive school d'Anguilla et la Charles E. Mills secondary school de Saint-Kitts et Nevis. Durant une matinée, les collégiens ont argumenté sur comment protéger la santé mentale des enfants devant leurs homologues et un parterre de personnalités parmi lesquelles, Marcellia Henry, la secrétaire de l'UNESCO pour Sint Maarten, Mélissa Gumbs, la ministre en charge de l'éducation, de la culture, de la jeunesse et du sport du gouvernement de Sint-Maarten, et Valérie Damaseau, la présidente de la commission culture de la Collectivité de Saint-Martin.

TROIS MINUTES POUR DÉFENDRE UN POINT DE VUE

La tâche était ardue, car chaque point devait être développé en trois minutes, sans possibilité de dépasser le chrono. Il était intéressant de considérer la vision de ces jeunes issus

de territoires proches, mais différents, même si en préambule (et pour les mettre à l'aise) à la question « quel est ton plat préféré », toutes provenances confondues cette génération aime avant tout les sushis et les pâtes ! Cette entrée en matière passée, ils ont donné leur vision sur la manière d'appréhender la problématique de la santé mentale, mais également suggéré des solutions à leurs gouvernements respectifs. Ils n'ont pas hésité à rebondir sur les arguments de leurs concurrents, indiquant leur approbation ou leur désaccord en matière d'actions à mettre en place.

Si le débat est intégré dans les écoles anglo-saxonnes, ce n'est pas le cas dans les écoles françaises et les interventions étant exclusivement en anglais, les élèves de Martinique et de Saint-Barth, pour qui l'anglais n'est pas une pratique quotidienne comme dans les cinq autres établissements, avaient d'autant plus de mérite et ils s'en sont sortis haut-la-main.

Après évaluation par le jury, composé de Marcellia Henry, Danielle Chance, Serge Gumbs et Marie-Joseline Arnell, le premier prix a été attribué à la Saint Dominic High School de Sint Maarten. Les élèves d'Anguilla ont reçu le second prix et ceux de Saint-Kitts et Nevis le troisième. Au final, on retiendra qu'il n'y a pas vraiment de gagnants ou de perdants, mais des élèves qui ont mené une vraie réflexion sur un sujet difficile et que leur approche est gage d'une future génération aux têtes bien pensantes.

A.B

Jusqu'à **-40 %** pour toute commande Web
BLACK FRIDAY
www.nawakimport.com

BLACK FRIDAY
Safe
Jusqu'au dimanche 30 novembre

Jusqu'au dimanche 30 novembre



NAWAK
Import



INSIGNIA- 50" F50 LED 4K UHD SMART FIRE TV

~~349€~~
242€



~~329€~~
286€

META QUEST 3S 128 GO RECONDITIONNÉ USINE

~~6990€~~
5592€

MINI PELLE 1,2T CL 12 S ATTACHE RAPIDE



MATELAS LUXURY 90cm x 200cm Matelas Mémoire de forme 30 cm, Vendu roulé dans une boîte, emballé sous vide.



ASPIRATEUR SUPER PUISSANT VACUUM CLEANER SUPER SUCTION

~~100€~~
72€

0690 11 33 33 RÉSERVEZ DIRECTEMENT SUR NOTRE SITE : WWW.NAWAKIMPORT.COM

Route de l'Aéroport de Grand Case (à coté de Golfe Car Rental) • Ouvert : Lundi-Vendredi de 8h à 17h30 / Samedi 9h-12h

Restitution publique du « CESC en Plein Air »

La population était conviée à participer à la restitution publique des travaux menés à l'initiative du Conseil Économique Social et Culturel de Saint-Martin dans le cadre du « CESC en Plein Air », lors d'une soirée mercredi à la CCISM sur le thème « Pour un modèle de société soutenable, durable et inclusive à l'horizon 2050 »



faite de cette opération qui selon elle est une première historique, Alain Richardson a rappelé que la démocratie participative permet de bâtir une collectivité plus transparente grâce à l'avis des citoyens, Fabrice Thibier a souligné que Saint-Martin montre un nouveau visage : celui de l'innovation afin de construire l'avenir sans perdre son âme. Ces réflexions ont été ensuite commentées par l'œil avisé du « grand témoin » Didier Destouches, spécialiste de l'histoire institutionnelle et constitutionnelle des outre-mer.

VOS IDÉES COMPTENT

S'en est suivie une série de débats à bâtons rompus dont la teneur

était davantage faite de constatations sur l'état des lieux que de réelles propositions pour améliorer le fameux « vivre ensemble » décidément très tendance, mais dont tout le monde s'est plus ou moins accordé à dire qu'il était fort peu mis en application. L'opération « CESC en Plein Air » a permis de confirmer quelle est la vision de la population au présent, et de tirer des plans sur la comète de l'avenir en formulant des souhaits qui seraient en passe de devenir réalité pour que tout aille mieux d'ici 2050.

La différence entre un rêveur et un visionnaire est que le premier a les yeux fermés alors que le second a les yeux ouverts. Mais qui a dit qu'à Saint-Martin on avançait les yeux mi-clos ? **JMC**

En présence de Ida Zin-Ka-Leu présidente du CESC, Alain Richardson vice-président de la Collectivité, Angèle Dormoy présidente de la CCISM et Fabrice Thibier secrétaire général de la préfecture, les débats se sont déroulés autour de cinq sujets principaux : la dignité au travail, le régime démocratique, la protection, le climat et la paix dans le monde. Vaste programme pour lequel ont été organisés des ateliers citoyens, des micros-trottoirs et des travaux en milieu scolaire. La mission était simple : écouter, échanger, analyser et accompagner la population sur le terrain. Du 4 au 18 octobre derniers, cette opération de grande envergure a également mobilisé des experts qui rendront leurs conclusions dans un rapport officiel au début de l'année prochaine.

SAINT-MARTIN UN TOUR VERS LE FUTUR

Mais pour compléter les données récoltées, il était nécessaire de débattre à propos des différents thèmes afin d'affiner encore la synthèse finale. Ainsi Ida Zin-Ka-Leu s'est montrée très satis-

Semaine École Entreprises : les collégiens en immersion

Du 17 novembre au 21 novembre, les élèves de 3e du Collège Mont des Accords ont participé à la 26e édition de la Semaine Écoles-Entreprises, en partenariat avec la CCISM. Plusieurs ateliers, animés par la CCISM et le Service Jeunesse de la Collectivité, leur ont été proposés afin de les accompagner dans leur recherche de stage et leur orientation ; au programme réseautage, création d'entreprise et recherche de stage. Ils ont également participé au Forum des Entreprises, qui comptait une vingtaine d'entrepreneurs, administration ou associations, avec pour objectif de promouvoir les échanges entre les entreprises et les élèves, de préparer l'intégration des collégiens dans le monde du travail et de découvrir les réalités du monde de l'entrepreneuriat. La semaine s'est terminée par une rencontre entre les enseignants et la présidente de la CCISM, Angèle Dormoy, qui leur a présenté le monde économique saint-martinois, et par l'intervention de Max Nelson, ancien président de « Entreprendre Pour



Apprendre », association agréée par le Ministère de l'Éducation Nationale, pour insuffler aux jeunes l'envie d'entreprendre en créant de mini entreprises dans les établissements scolaires. À la veille des départs en stage des classes de 3e, gageons que ces rencontres ont été fructueuses en termes de compétences acquises, et de pistes pour l'orientation de chacun.



**Extension du port
de Saint-Martin**
enquête publique

PARTICIPEZ À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Donnez votre avis sur le projet d'extension du port de Saint-Martin

DU 19 NOVEMBRE 2025 AU 19 FÉVRIER 2026



www.portdemarigot.com



Port de Saint-Martin



Port de Saint-Martin

GREEN

IS
THE
NEW

BLACK

-50%

SUR LES VOLS A/R*

FORT-DE-FRANCE / SAINT-MARTIN / POINTE-À-PITRE

CODE PROMO : **BLACKFRIDAY50**



JE RÉSERVE

[airantilles.com](https://www.airantilles.com)

*Offre BLACK FRIDAY sous conditions : Remise maximale de 50 % hors taxes aéroport et surcharges carburants. Valable uniquement sur les vols opérés par AIR ANTILLES en A/R vers et depuis Fort-de-France, Saint-Martin, Pointe-à-Pitre. Tarifs disponibles dans les classes de réservations COOL et FLEX uniquement. Toutes modifications en dehors de la période du 28 Novembre au 1 décembre 2025 génèreront un réajustement tarifaire. Code promo non applicable sur les modifications. Sous réserve de disponibilités au moment de la réservation. Période de réservation : Du 28 Novembre au 1er décembre 2025. Période de voyages : Du 28 Novembre 2025 au 31 Mars 2026. Tarifs disponibles en agences de voyages, agence AIR ANTILLES des aéroports concernés par l'opération et sur le site www.airantilles.com. Green is the new black. Le vert est le nouveau noir.

Un nouveau directeur au centre hospitalier louis Constant Fleming

Sébastien Galley n a été nommé le 20 novembre à la tête de l'hôpital Louis Constant Fleming de Saint-Martin. Il succède comme directeur de l'hôpital à Éric Villeneuve qui avait été nommé administrateur provisoire de l'établissement pour six mois en mai dernier.



rejoindre le centre gérontologique départemental des Bouches du Rhône à Marseille, où il occupait depuis 15 mois le poste de directeur adjoint. Il arrive dans un contexte de période budgétaire complexe pour les établissements de santé et à la tête d'un hôpital marqué par les directions provisoires et intérim successives. « J'ai souhaité prendre la direction du centre hospitalier de Saint-Martin parce qu'en dépit des difficultés que rencontre l'établissement il me semble primordial que l'île bénéficie d'une offre de soins répondant aux attentes des saint-martinois. Après vingt ans à travailler en Corse je connais les problématiques liées à l'insularité tant en termes d'attractivité pour les personnels qu'en termes d'offre de soins. Le CHLCF dispose de personnels motivés et d'atouts pour que l'on puisse construire avec les équipes de l'hôpital une dynamique positive pour le site permettant de pérenniser et de développer les activités médico-soignantes afin de prendre en charge la population le mieux possible. Ceci dans un contexte budgétaire actuellement complexe pour les établissements de santé. Je suis venu à Saint-Martin en m'inscrivant dans la durée. Ma volonté est aussi que les Saint-Martinois retrouvent confiance envers leur hôpital ».

Agé de 51 ans, diplômé de l'École des hautes études en santé publique de Rennes, Sébastien Galley n a tout d'abord été officier de carrière dans l'armée de terre avant de rejoindre la fonction publique de l'état en Corse en 2007. De 2017 à 2024, il occupait les fonctions de directeur adjoint chargé des ressources humaines au centre hospitalier de Castelluccio à Ajaccio avant de

Faux chirurgien : des recours individuels en préparation

Un collectif d'aide aux victimes est actuellement en cours de formation en vue d'engager des poursuites judiciaires à l'encontre du Docteur Huidi Tchero, ayant exercé au centre hospitalier Louis Constant Fleming en tant que chirurgien orthopédiste. Plus d'une vingtaine de victimes ont d'ores et déjà contacté le cabinet Cabrera-Legal pour les accompagner.

Le cabinet d'avocats Cabrera-Legal privilégie une approche juridique à double volet : sur le plan pénal avec constitution de partie civile pour chaque victime, et sur le plan de la réparation financière. Selon ce cabinet local, « les démarches individuelles offrent des bénéfices considérables : elles raccourcissent les temps de procédure et renforcent la position des victimes lors des négociations portant sur les compensations. »

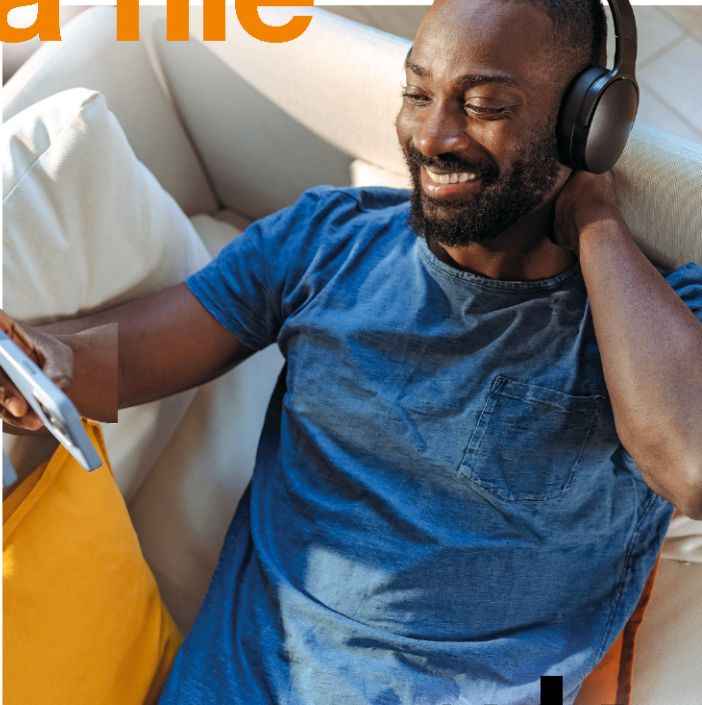
LES RESPONSABILITÉS RESTENT À ÉTABLIR

Concernant les personnes et institutions qui seront visées, les avocats en charge du dossier demeurent prudents. « Tout dépend de l'enquête pénale », précisent-ils. Les investigations devront établir qui était au courant des faits, comment ces pratiques ont pu perdurer, quelles autorisations ont été accordées et quelles vérifications ont été réalisées. La question de la responsabilité du centre hospitalier Louis Constant Fleming reste également posée. Il convient de laisser le temps à la justice de définir clairement les responsabilités pénales et administratives



avant d'identifier tous les responsables. Pour les victimes qui rejoindraient cette démarche, le collectif d'aide offre un accompagnement efficace grâce à la proximité de cette structure pluridisciplinaire implantée localement. Les personnes concernées ont encore la possibilité de se joindre à cette initiative pendant la durée de l'enquête pénale, qui reste ouverte d'après le Parquet de Basse-Terre en écrivant à victimes.ch@cabrera-legal.com. Quant au chirurgien au centre de cette affaire, sa localisation demeure inconnue. Il aurait quitté le territoire précipitamment. **S.M**

Ça file



relax

La Fibre Orange

Jusqu'à

8 Gbit/s⁽¹⁾ ↑↓

en envoi comme en réception

Offres Internet soumises à conditions avec engagement de 12 mois valables aux Antilles Guyane françaises à partir du 10/04/2025, sous réserve d'éligibilité technique. Détails et conditions sur [orange-caraiibe.com](https://www.orange-caraiibe.com)

(1) Selon éligibilité du débit à l'adresse du client, débit théorique jusqu'à 8 Gbit/s symétrique (descendant et montant) disponibles uniquement avec l'offre Livebox Ultra Fibre, dans les zones suivantes : Baie-Mahault, Les Abymes, Gosier, Petit-Bourg, Port-Louis, Anse-Bertrand, Saint-François, Désirade, Les Saintes, Capesterre de Marie-Galante, Saint-Barthélemy, Fort-de-France, Schoelcher, Ducos, Cayenne, Remire-Montjoly, Kourou, Iracoubo, Matoury, Saint-Laurent et Sinnamary – réseau en cours de déploiement (jusqu'à 42 Gbit/s et 1800 Mbit/s. 11/25 © Orange S.A au capital de 10 640 226 396 € Siège Social : 111, quai du Président Roosevelt 92130 Issy les Moulineaux 380 129 866 RCS Nanterre.



Panne sur un Airbus d'Air France : une incidence directe sur le Conseil territorial

L'Airbus A320-200 d'Air France, qui reliait Paris à Sint Maarten mercredi, a été contraint de se détourner sur les Açores suite à une avarie. Le Président Mus-
sington et la sénatrice Annick Pétrus étaient à bord.

Parti de Paris Charles de Gaulle mercredi vers 11h à destination de Sint Maarten, le vol AF498 d'Air France a connu une panne de moteur sur l'un de ses deux réacteurs au-dessus de l'Atlantique. Une situation d'urgence qui a obligé l'équipage à faire demi-tour pour se poser au plus proche, soit la base aérienne de Lajes située sur l'île de Terceira, dans l'archipel portugais des Açores. Cette base habituellement utilisée par l'armée de l'air portugaise, accueille également des avions de l'US Air Force et des forces de l'OTAN, et

présente l'avantage d'avoir des infrastructures adaptées à ce type d'atterrissage. L'appareil s'est posé sans encombre un peu plus de deux heures après son décollage.

Les passagers ont été transférés vers Paris pour reprendre un nouveau vol... cependant trop tard pour que le Président et la sénatrice puissent assister au Conseil Territorial qui devait se tenir ce jeudi. Faute de quorum - le minima étant de 12, ils n'étaient que 10 élus présents - le Conseil Territorial a dû être reporté au dimanche 30 novembre à 10h. **A.B**

Clin d'œil : Biguine est Antillaise

La vache égérie du salon de l'Agriculture 2026 est Antillaise et c'est une grande première ! Biguine est martiniquaise et restera dans l'histoire comme la première vache ultramarine à avoir les honneurs du salon.



Née en 2019 dans l'exploitation d'André Prosper à Trinité, Biguine est la mannequin idéale pour représenter la race Brahman, une race introduite en Martinique dans les années 50 : robe

blanche au reflet gris argenté, cornes longues, bosse sur les épaules, peau très lâche au niveau du cou (appelé fanon), grandes oreilles pendantes, mufle noir et de magnifiques yeux bordés de noir. Quatre autres vaches Brahman l'accompagnent dans cette aventure : Madinina de l'exploitation Bamaryl du François, Cannelle et Ti Soley de l'élevage Massy Be du Vauclin et Saline du Galion.

Elles ont déjà traversé l'Atlantique et sont désormais en Bourgogne, le temps de s'acclimater pour être fin prêtes pour le salon qui se tiendra du 21 février au 1er mars 2026 à Paris. **A.B**

NIGHT CONCERT
SOUL. JAZZ. RnB
19H30

DOMAINE DES LAURIERS - SAVANE.
SAMEDI 29 NOVEMBRE.

FATTS **SWÉ** **40 €**
FRED YORK **COCKTAIL**
STEPHAN **FUNK** **OFFERT/ BUFFET**
JOIE'NITA **TOUCHÉ** **COMPRIS**

Soleil Karib
Saint-Martin

RESERVATION: 06 90 77 75 71 - TENUE CORRECTE EXIGÉE

BLACK FRIDAY

du 25 au 29 Novembre 2025

-35%
sur tous les produits

JL AUDIO
MARINE

-10%
sur l'électronique

Raymarine
ICOM
GARMIN

-35%
sur l'antifouling

-20% SUR TOUT LE MAGASIN

ILE MARINE
Shipchandler

Sandy Ground Bridge - Rue Lady Fish
Tél: 0590 29 08 60
contact@ilemarine.com - www.ilemarine.com

DU 28 NOV.
AU 4 DEC. 25

Les PROMOS DE LA Semaine

OUVERT 7/7 DE 7 À 20H.

BAIENNETLÉ | BAIE ORIENTALE | MARIGOT
SANDYGROUND | CADISMARKET.COM



2€ 20
~~2€ 95~~
ÉPINARDS HACHÉS
1KG BELLE FRANCE
2,20€ LE KILO

2€ 60
~~3€ 45~~
EMMENTAL
RAPÉ 200G
BELLE FRANCE
13,00€ LE KILO



2€ 65
~~3€ 45~~
HARICOTS VERTS
800G D'AUCY
3,31€ LE KILO



3€ 95
~~5€ 30~~
RAVIOLI
PUR BOEUF 800G
BELLE FRANCE
4,94€ LE KILO



3€ 50
~~4€ 50~~
APÉRICUBE LE NATURE 125G
28,00€ LE KILO

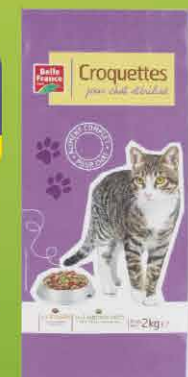


1€ 75
~~2€ 40~~
CHIP'S
FROMAGE DU JURA
125G BRETS
14,00€ LE KILO

2€ 75
~~3€ 55~~
GLACE VANILLE
3X120ML
BELLE FRANCE
7,64€ LE LITRE



4€ 15
~~5€ 60~~
CROQUETTES
POUR CHAT 2KG
BELLEFRANCE
2,08€ LE KILO



PIM'S
ORANGE
150G LU
16,67€ LE KILO



2€ 50
~~3€ 35~~



CADISmarket
La Proximité au Meilleur Prix !

Un artiste, un regard : Théo Demanez

La série sur les photographes entamée la semaine dernière continue avec aujourd'hui la rencontre de celui qui a contribué à la réalisation du livre « Horizon » de Thomas Proust. Les passions communes engendrent parfois des résultats étonnants.



Né à Saint-Martin en 1999, Théo Demanez a grandi sur la plage de la Baie Orientale où ses parents tenaient à l'époque le club de windsurf. Pas étonnant alors que dès son plus jeune âge, le gamin se hisse sur un board pour ne plus jamais en descendre avec une idée en tête : consacrer sa vie au kitesurf et aux sports aquatiques en général. Chacun sait que les rêves des petits enfants ne se réalisent pas toujours, et heureusement d'ailleurs, car nous ne serions entourés que de pompiers et de fées, avec par-ci par-là quelques maîtresses d'école et deux ou trois policiers. Mais chaque règle a son exception et le jeune adolescent ne lâche pas l'affaire montrant des capacités prometteuses pour le sport de glisse, discipline à laquelle il ajoute un petit plus en emportant avec lui une caméra étanche GoPro pour immortaliser ses moments les plus intenses à chaque sortie.

Loin de se contenter des classiques prises de vues aux creux des plus belles vagues remplies d'écume, il dirige son objectif sous le niveau de la mer et effectue ses premières photos sous-marines en même temps qu'il se perfectionne en plongée. Puis un jour il sort la tête de l'eau et se prend à rêver d'aller plus haut, de dépasser la ligne d'horizon, et de voler dans le ciel bleu à défaut d'y atteindre les inaccessibles étoiles. La voile de son kite ne lui permettant pas une telle performance, il décide alors de n'envoyer en l'air que ses yeux grâce à l'utilisation d'un drone avec lequel il prend ses premières photos aériennes, plutôt réussies d'ailleurs.

ALLER PLUS HAUT...

Passage obligé de la licence de pilote, puis passage du baccalauréat, et voilà Théo qui se lance à corps perdu dans la photographie entre ciel et terre. Il construit lui-même ses propres drones

dédiés spécialement à cet art nouveau qui demande une certaine maîtrise de la technologie. Malgré son jeune âge, la qualité de son travail fait vite le tour de l'île et il est alors sollicité par des agences immobilières pour ajouter à leurs catalogues des photos avantageuses des biens mis à la vente. Certains magazines s'intéressent aussi à lui et c'est ainsi qu'il fait la connaissance de Thomas Proust à qui il fournit régulièrement des clichés aériens.

Inutile de préciser que cette catégorie demande beaucoup de patience, car plusieurs éléments essentiels sont à prendre en compte : à commencer par les aléas météorologiques, mais également la luminosité idéale qui ne se capture qu'à de rares moments de la journée, et depuis plusieurs années maintenant la présence des sargasses qui rend impossible la prise de vue du littoral. Précision utile : Théo Demanez retouche très peu ses photos, d'où l'importance de réunir toutes les conditions nécessaires pour qu'elles soient satisfaisantes. Lorsque Thomas lui parle de son projet de livre, il y adhère immédiatement sans hésiter, car c'est une sorte de consécration couchée sur papier qui lui est généreusement offerte.

... ET SE RAPPROCHER DE L'AVENIR

Depuis toutes ses années le jeune homme n'a pas pour autant délaissé le kitesurf bien au contraire, c'est même son activité principale qui lui permet de parcourir le monde pour aller taquiner les flots dans des endroits plus magnifiques les uns que les autres en participant à des compétitions internationales de tout niveau. Mais il n'oublie jamais d'emporter avec lui son appareil photo et revient



toujours avec des images sublimes. Ainsi il était au Brésil dernièrement, puis au Maroc et au Vietnam, et il a passé tout l'été à sillonner l'Europe à la recherche des meilleurs spots de glisse et de plongée.

Quand on lui demande quels ont été ses plus beaux souvenirs photographiques, il doit prendre quelques instants de réflexion, car ils sont nombreux, mais un parmi eux sort tout de même au-dessus du lot (et en dessous de l'eau) : c'est ce moment inoubliable où il a côtoyé les baleines au large de la Polynésie, une pure magie selon lui et on veut bien le croire. Théo Demanez n'a pas dérogé à son idée fixe qui le tient depuis sa tendre enfance, il vit de sa passion et compte bien continuer ainsi le plus longtemps possible. Bravo l'artiste.

JMC



BLACK FRIDAY

Jusqu'à **2 000€** d'avantages clients

**DESTOCKAGE
EXCEPTIONNEL**

**OFFRE
À SAISIR**



ZAC de Bellevue, 97150, Saint-Martin

Stock limité - Premier arrivés, premier servis

*Offre TTC valable chez Kia Saint-Martin, du 25/11/2025 au 30/11/2025, réservée aux particuliers, pour l'achat d'une Kia Sorento au prix coûtant de 42 959,62€, moins une remise de 2 211,06€, soit un prix promotionnel de 40 748,56€, carte grise et kit de livraison inclus. Dans la limite des stocks disponibles et non cumulable avec d'autres offres promotionnelles en cours. Voir conditions en concession et sauf erreur typographique. Photo non contractuelle.

SOREMAR



Kia SXM SOREMAR



Kia_sxm



F : +590 51 05 00

JE PEUX PAS J'AI PROMOS

jusqu'au dimanche 7 décembre 2025



Carrefour
market

BEURRE I CAN'T BELIEVE IT'S NOT 400 gr **\$4⁹⁹**

CÉRÉALES KELLOGG'S CLUB PACK entre 1.22 et 1.56 kilos sur une sélection de produits **\$9⁹⁹**

PLANET OAT 1.54 litres sur une sélection de produits **\$3⁸⁸**

3x LAIT DAILY DUTCH ÉCRÉMÉ OU SEMI-ÉCRÉMÉ OU ENTIER 1 litre **\$4⁹⁹ les 3 !**

CRUESLI QUAKER 450 g sur une sélection de produits **\$5⁵⁵**

BEURRE DE CACAHUÈTE SMOOTH OU CRUNCHY 350 g **\$3³³**

PAIN DE MIE NATURE'S OWN 567 g sur une sélection de produits **\$2⁹⁹**

CHOCOMEL 1 litre sur une sélection de produits **\$3⁹⁹**

FRITO LAY'S CLASSIC OU BOLD MIX 24 pièces **\$11¹¹**

CRACKERS POISSON PEPPERIDGE FARMS 187 g sur une sélection de produits **\$2⁷⁷**

AMANDES SKINNY DIPPED 100 g sur une sélection de produits **\$4⁹⁹**

CRACKERS NABISCO 234 g **\$1³⁸**

RITZ NABISCO 10 pièces **\$6⁵⁰**

JUS CAPRI-SUN 40 x 17 cl **\$12⁵⁰**

SODAS 8 x 30 cl sur une sélection de produits **\$4⁴⁴**

ROBIN HOOD ALL PURPOSE FLOUR 2.5 kilos **\$5⁵⁵**

HARICOTS SECS GOYA 454 g sur une sélection de produits **\$1⁴⁹**

4x THON STARKIST NATURE OU À L'HUILE 142 g **\$4⁹⁹ les 4 !**

3x PÂTES BARILLA 500 g sur une sélection de produits **\$5⁵⁵ les 3 !**

SAUCES POUR PÂTES PREGO 680 g sur une sélection de produits **\$3³³**

TOMATES PELÉES HUNT'S 411 g sur une sélection de produits **\$2⁵⁰**

MAYONNAISE KRAFT 850 g **\$6⁵⁰**

VINAIGRETTE KRAFT 454 g sur une sélection de produits **\$4⁹⁹**

HUILE D'OLIVE EXTRA VIERGE CARREFOUR 1 litre **\$9⁹⁹**

WESSON VÉGÉTALE OU COLZA 4.73 litres **\$14⁹⁹**

AASHIRVAAD ATTA 9.07 kilos **\$19⁵⁰**

3x GATORADE 60 cl sur une sélection de produits **\$2⁹⁹ les 3 !**

3x ESSUIE-TOUT MEMBER'S MARK 1 rouleau **\$5⁹⁹ les 3 !**

ADOUCISSANT SUAVITEL 4 litres **\$8⁹⁹**

FABULOSO À LA LAVANDE 6.21 litres **\$9⁹⁹**

DÉSODORISANT FEBREZE 260 ml sur une sélection de produits **\$3⁵⁰**

DÉSODORISANT LYSOL 370 ml sur une sélection de produits **\$6⁹⁹**

COUCHES HUGGIES Taille 1 à 6 AVEC 32 LINGETTES OFFERTES **\$2⁷⁷**

3x PÂTE CHIEN 1.25 kilos sur une sélection de produits **\$6⁹⁹ les 3 !**

EAU NESTLÉ 40 x 50 cl **\$9⁹⁹**

C4 ENERGY 35 cl sur une sélection de produits **\$4⁹⁹ les 3 !**

BIÈRES CARIB 6 x 33 cl **\$6⁵⁰**

BIÈRES COORS LIGHT 6 x 35 cl **\$5⁹⁹**

VINS WOODBRIDGE 75 cl sur une sélection de produits **\$11¹¹**

CHIVAS REGAL 12 ANS 70 cl **\$25**

HENNESSY V.S. COGNAC 1 litre **\$45**

VODKA ABSOLUT 80P 1 litre **\$8⁹⁹**

SURGELÉS

2x PAINS PITA TOUFAYAN 340 gr sur une sélection de produits **\$2⁹⁹ les 2 !**

MAÏS GÉANT VERT 12 pièces **\$4⁹⁹**

MIX DE LÉGUMES PICTSWEET PETIT POIS / MIX LÉGUMES / MIX CALIFORNIEN entre 680 gr et 794 gr **\$4⁹⁹**

PUNJABI SAMOSA 6 ou 8 ou 20 pièces **\$5⁵⁵**

DIGIORNO RISING CRUST 794 g sur une sélection de produits **\$7⁹⁹**

PÂTE FEUILLETÉE ORIGINALE KOOPMANS 450 gr **\$4⁹⁹**

SAMOSSAS COCKTAIL OU PUNJABI LAXMI 6 ou 8 ou 20 pièces **\$4⁹⁹**

PIZZA DIGIORNO 794 g sur une sélection de produits **\$4⁵⁰**

POULET CORNISH TYSON 510 g **\$5⁹⁹**

FRITES AVIKO 2.5 kilos **\$5⁹⁹**

NUGGETS DE POULET PERDIX 1 kilo **\$4⁹⁹**

POULET CORNISH TYSON 510 g **\$4⁵⁰**

SEAFOOD MIX 454 g **\$3⁵⁰**

MIX DE FRUITS DE MER PANAMEI 454 g **\$5⁵⁵**

GYOZA O'TASTY 567 g **\$13⁸⁸**

CREVETTES 31/40 CENSEA 907 g **\$13⁸⁸**

SNACKS PERDUE entre 624 gr et 822 gr sur une sélection de produits **\$9⁹⁹**

FRUITS DOLE entre 340 gr et 454 gr sur une sélection de produits **\$4⁹⁹**

GLACE HÄAGEN-DAZS 473 ml sur une sélection de produits **\$4⁹⁹**

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION

1€ = \$1,15
sur les encaissements
en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156

Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h | Dimanche : 9h - 14h | www.cmsxm.net

JE PEUX PAS J'AI PROMOS !

jusqu'au dimanche 7 décembre 2025



Carrefour
market



\$1⁶⁶
LE KILO

PASTÈQUE
le kilo



\$2⁹⁹

POMMES HONEYCRISP
1.36 kilos



\$3³³
LE KILO

PAPAYE
le kilo



\$5⁵⁵

FILET D'ORANGES
1.81 kilos



LES 5 POUR
\$1⁴⁹

**CITRONS JAUNES
OU VERTS**
la pièce



\$2⁹⁹

CAROTTES
le sachet de 2.27 kilos



\$2⁹⁹
LE KILO

AUBERGINES
le sachet de 1.36 kilos



\$5⁵⁵

RAISIN BLANC SANS PÉPINS
les 907 gr



\$4⁴⁴

POIVRONS 3 COULEURS
les 4 pièces



\$3³³

CHAMPIGNONS
la barquette de 250 gr



\$4⁹⁹

CŒUR DE ROMAINE
Les 3 pièces



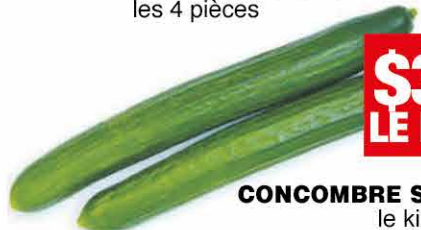
\$2⁹⁹

ŒUFS BLANCS EXTRA LARGES
La douzaine



\$2⁹⁹
LE KILO

TOMATES PLUM OU RONDES
le kilo



\$3⁵⁰
LE KILO

CONCOMBRE SANS PÉPINS
le kilo



\$2⁵⁰

OIGNONS JAUNES
le filet de 1.36 kilos



\$3⁵⁰

POMMES DE TERRE
le sachet de 2.27 kilos

TOUTE LA GAMME



**EST MAINTENANT
DISPONIBLE
À COLE BAY**



\$2⁷⁷
LE KILO

PILONS DE DINDE
le kilo

\$7²²
LE KILO

RAGOUT DE BŒUF
le kilo

\$4⁹⁹
LE KILO

RIBS DE PORC
le kilo

\$8⁸⁸
5 KILOS

CUISSES DE POULET
5 kg

1€ = \$1,15
sur les encaissements
en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h | www.cmsxm.net

Nettoyage de l'Anse des Sables

Dans le cadre de la Semaine Européenne de la Réduction des Déchets (SERD), l'association Clean St-Martin mobilise la population pour une opération Clean up visant à sensibiliser aux enjeux de la pollution et de la gestion des déchets.

Chaque année, des tonnes de déchets polluent nos plages et menacent la biodiversité marine. La SERD, qui se déroule du 22 au 30 novembre, vise à faire prendre conscience de l'impact de nos modes de consommation sur l'environnement. Un événement qui promeut les cinq piliers d'une consommation responsable : Refuser les produits superflus, Réduire sa consommation, Réutiliser plutôt que jeter, Réaffecter les objets et Recycler correctement. Des gestes simples permettant de diminuer significativement notre impact environnemental. Pour agir ensemble, l'association Clean St-Martin invite la population dimanche 30 novembre de 8h30 à 10h30 sur la plage de l'Anse des Sables, située entre la Baie Nettlé et la Belle Créole, pour une matinée citoyenne de nettoyage. Tous peuvent participer, des plus jeunes aux seniors. Les volontaires sont invités à prévoir une gourde d'eau, des protections solaires et des



gants. Une belle occasion d'agir concrètement pour préserver notre île.

S.M

À l'agenda

BINGO POUR LA SUÈDE : VENDREDI 28 NOVEMBRE

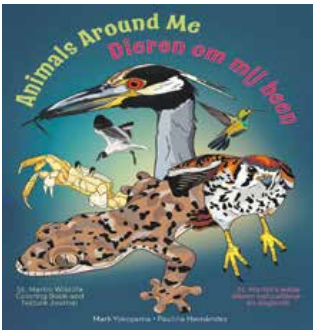
Les élèves de ST2S du lycée Robert Weinum ont pour projet de partir en Suède et pour cela ils multiplient les actions pour trouver des finances afin, une fois sur place, de pouvoir faire le plus d'activités possibles. Ce vendredi 28 novembre, ils proposent une soirée Bingo, de 18h à 21h dans la salle polyvalente du lycée. Avec une grille à 5€ et des boissons et snacks à la vente, cela permet de varier les sorties, entre amis ou en famille, et de passer un bon moment. Plusieurs lots seront mis en jeu comme une séance de massage, des bons d'achats chez des traiteurs ou restaurateurs, et plein d'autres cadeaux.



DISTRIBUTION DE « ANIMALS AROUND ME » : SAMEDI 29 NOVEMBRE

Le livre à destination des enfants (ou des adultes qui aiment encore le coloriage) « Animals Around Me », initialement publié en

version bilingue anglais-français est désormais disponible en anglais-néerlandais. Il sera distribué gratuitement par l'Association les Fruits de Mer, ce samedi 29 novembre de 9h à 12h à l'Amuseum Naturalis (Old House sur la route de Quartier d'Orléans). Ce livre a été réalisé grâce au soutien du Rotary Club of St. Maarten.



DÉPISTAGE VIH : LUNDI 1ER DÉCEMBRE

Dans le cadre de la Journée mondiale de lutte contre le SIDA, le Cegidd (Centre gratuit d'information de dépistage et de diagnostic des infections) de la Croix-Rouge organise ce lundi 1er décembre, de 9h à 12h au pôle santé (26 rue Félix Éboué à Marigot), une matinée de prévention et de dépistage du VIH, mais également de la syphilis. Les tests seront entièrement gratuits, confidentiels et sans rendez-vous. Le public pourra également s'informer sur place ou se procurer des préservatifs. Les équipes de la Croix-Rouge de Saint-Martin accueilleront les personnes avec bienveillance autour d'un espace snack-drinks, pour prendre le temps d'échanger et de répondre à toutes les questions que l'on peut se poser sur les maladies sexuellement transmissibles.



A.B

À VENDRE

VOLKSWAGEN T-CROSS
Comfortline 1.6l



15 000 €

Année 2021 - 1^{re} main
En parfait état
47 500 km - Boîte auto
Contrôle Technique OK

06 90 76 09 59



A votre disposition pour vous recevoir dans ses bureaux pour toute information ou mission comptable.



• Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Tél. : 06 23 47 95 15
Bureau : 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Carrefour market

LA POISSONNERIE

— LE FRAIS —

by Cole Bay

2 ARRIVAGES MAREE

JEUDI SAMEDI

DOS DE SAUMON	FILET DE FLÉTAN NOIR
FILETS D'ANGUILLE FUMÉE	QUEUE DE LOTTE
SAUMON FUMÉ TRANCHÉ	FILET DE TURBO D'ÉLEVAGE
FILET DE BAR D'ÉLEVAGE	FILET DE DORADE ROYALE D'ÉLEVAGE OU ENTIÈRE
DOS DE CABILLAUD	N°2 & 3 HÙÎTRES FINE DE CLAIRES
SARDINE ENTIÈRE OU EN FILET	SOLE ENTIÈRE
TRUITE ARC EN CIEL	BULOT CUIT

Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h

#53 Union Road COLE BAY

+1-721 542-4400

TAUX DE CHANGE

1€ = \$1.15

Le compte à rebours des dodos est lancé !

À partir de lundi, le 1er décembre jour de l'Avent, certains vont commencer à compter le nombre de dodos avant le passage du Père Noël en personne sous les cocotiers. Même les plus grands, dans leur majorité, apprécient ce moment de préparation des fêtes à venir. Les premiers rendez-vous sont déjà là.

ILLUMINATION DU SAPIN

C'est lui qui donne en quelque sorte le top départ de la période de Noël. L'immense sapin, installé par la Collectivité sur le front de mer à Marigot a déjà pris ses marques, mais il faudra attendre ce dimanche 30 novembre pour qu'il scintille de tous ses feux. De 16h à 20h, les animations vont s'enchaîner, qu'elles soient musicales avec DJ Mathias, culturelle avec les danseuses de l'association Grain d'Or et celles de Rythm & Groove, ou craquantes avec la présentation des candidates « Little Miss Noël et Miss Noël » par l'association Voices of Oualichi. Les allocutions officielles sont programmées à 17h55 avant la très attendue illumination du sapin aux alentours de 18h.

THE SWEETNESS OF CHRISTMAS

Les reines et rois des fourneaux auront leur moment pour briller. Le concours de tartes, puddings et punches traditionnels, organisé par la Collectivité, fête cette année son 20e anniversaire. Pour l'occasion, un nouveau venu intègre le concours : le jambon de Noël ! Tous ces mets de fête devront être préparés en amont et présentés par les candidats le mercredi 17 décembre à 14h dans

le hall de la Collectivité. Un jury au palais aiguisé aura la délicieuse tâche de noter chaque réalisation sur le visuel et sur le goût. Le gagnant de chaque catégorie aura la joie de repartir avec des ustensiles de cuisine et du petit électroménager.

Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 10 décembre (<https://forms.gle/jMRvuYZnoquyAGU5A> ou en scannant le QR code). Informations – Direction des Affaires culturelles : 05 90 87 50 04 (poste 1313).



PREMIER MARCHÉ DE NOËL

Le « Holiday Artisan Market », organisé par Joga, est le premier à inaugurer la saison des marchés de Noël. Le concept reste le même, mettre en valeur les créations des artisans de l'île pour inciter à consommer local. Comme chaque année donc, il réunira ce samedi 29 novembre, de 10h30 à 14h30 dans les locaux de Joga (16 Welfare Dr, derrière la Banque des Caraïbes, au 2e étage) tout ce que le territoire compte de talents, et ce dans tous les domaines.



UN JOUET, UN SOURIRE

Le Conseil Territorial des Jeunes (CTJ) de la Collectivité de Saint-Martin organise une grande collecte de jouets, pour les enfants nouveau-nés et jusqu'à douze ans.

Cette année, les cadeaux collectés seront offerts aux enfants hospitalisés le 10 décembre, lors du Noël du Centre Hospitalier LC Fleming organisé par les associations Maternité Active et Lil Hope Pédiatrie. Les jouets (non emballés pour être identifiés et attribués aux enfants selon leur âge) sont à déposer jusqu'au 4 décembre à l'accueil de la Collectivité de Saint-Martin. Infos - Direction jeunesse : 05 90 87 50 04 ou 06 90 77 53 30. **A.B**



97150

édité par la société Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 1226C94898



Le SÉZAME

De la Gastronomie

Les SEZAMES de la Gastronomie mettent à l'honneur l'exigence, la passion et le savoir-faire des restaurateurs des Antilles et de la Guyane. Chaque année, ces professionnels relèvent de nouveaux défis, affirment leur identité culinaire et s'ouvrent aux influences du monde, en valorisant la cuisine dans leur territoire. La quarantaine de chefs sélectionnés a été évalué selon quatre critères : présentation, visuel, texture et goût.

CUISINE GASTRONOMIQUE

1er PRIX Jimmy BIBRAC - Restaurant O'Zépices (971)

- 2° Sébastien JEAN-JOSEPH - Restaurant Le Miza (972)
3° Stéphane RETIF - Restaurant Kub (972)
4° Yadjî ZAMI - Restaurant Le Galanga (972)
5° Denis PLAIRE - Restaurant le Zamana (971)

CUISINE BISTRONOMIQUE

1er PRIX Octave JOHANN - Restaurant Ô Start (972)

- 2° Ruddy NONONE - Restaurant Le Dôme (972)
3° Hans HUCONIN-PALATIN - Restaurant Terre de Vins (971)
4° Waltes ESTIL - Restaurant Paris Cayenne (973)
5° Dominique FALGUEROLLE - Restaurant Lili au Lagon (972)

CUISINE FRANÇAISE



1er PRIX Eric BRIONES - Restaurant La Table d'Eric (971)

- 2° Benoît GADREAU - Restaurant Le Poivrier (971)
3° Romain GOSSELIN - Restaurant La Villa (973)
4° David TABOR - Restaurant David O' (971)
5° Jean-Luc PAUCHET - Restaurant Naïa (972)

CUISINE ANTILLAISE



1er PRIX Miguel JEAN-NOËL - La Rhumerie du Pirate (971)

- 2° Jordan LIXFE - Restaurant Le Kano (972)
3° Jean-François MORVAN - Restaurant La Belle Chaudière (971)
4° Jean-Claude MAGNAT - Restaurant La Kaz a Soup (971)
5° Enor GUIRAND - Restaurant Tropic's Beach Bar (SXM)

LES FEMMES À L'HONNEUR



1er PRIX Lydia BARBA - Restaurant Le Zest (972)

- 2° Julie ANCELE - Restaurant Zanzibar (972)
3° Marie-Berthe COCO-MAYEUX - Restaurant M'Co Saveurs (971)
4° Morgane WABER - Restaurant Le Rayon de Soleil (971)
5° Raphaëlla PAPA - Restaurant Capitaine Frenchy (SXM)



CENTRE
D'EXCELLENCE
& D'ÉDUCATION
PAR LE SPORT

L'ACTUALITÉ

du Centre d'Excellence et d'Éducation par le Sport

Les Centres Sportifs Territoriaux accompagnent les jeunes sportifs, du primaire au lycée, dans un parcours d'excellence alliant performance, réussite scolaire et engagement citoyen. Coordonnés par le CEES, les 8 CST du territoire offrent un cadre structuré, exigeant et bienveillant pour révéler le potentiel de chaque élève-athlète et les préparer à devenir des sportifs accomplis et des citoyens responsables.

DANS LES COULISSES DU CST GYMNASTIQUE : Grace Riom, entraîneure passionnée

Peux-tu te présenter (nom, prénom, diplômes et ton parcours dans la gymnastique) ?

Je m'appelle Grace Riom, fondatrice du Club de Gym de Saint-Martin, créé en 1999. Depuis plus de vingt ans, j'accompagne avec passion de jeunes gymnastes dans leur progression. Au fil du temps, la gymnastique est devenue un sport de plus en plus populaire sur l'île, attirant chaque année de nouveaux pratiquants enthousiastes.

Qu'est-ce qui te passionne le plus dans l'accompagnement des gymnastes au CEES ?

Ce qui me passionne, c'est la diversité des parcours. Chaque gymnaste est unique : certaines ont besoin d'être poussées, d'autres rassurées. Trouver la bonne approche, celle qui correspond à leur personnalité et à leur rythme, c'est ce qui rend l'accompagnement passionnant. C'est un travail d'écoute, de patience et d'adaptation pour les aider à tracer leur propre chemin vers la réussite.

Quel est le moment dont tu es la plus fière avec tes athlètes jusqu'à aujourd'hui ?

Ma plus grande fierté, c'est de voir mes gymnastes oser rêver et croire en elles-mêmes. Les accompagner dans leurs ambitions, comme la participation aux championnats de France, mais aussi dans d'autres projets sportifs en lice, est déjà une victoire en soi. Ce qui me touche le plus, c'est de les voir progresser pas à pas, surmonter leurs doutes et se dépasser, tout en prenant du plaisir dans leur pratique. Chaque nouvelle figure maîtrisée, chaque réussite dans un projet, chaque sourire après l'effort, c'est pour moi la récompense la plus précieuse et la confirmation que l'accompagnement a un vrai sens.

Comment aides-tu tes élèves à trouver l'équilibre entre les entraînements et les études ?

Pour trouver un bon équilibre, nous travaillons sur l'aménagement des horaires et des emplois du temps adaptés. À l'école, elles évoluent dans un environnement social et intellectuel qui participe à leur épanouissement. Puis, lorsqu'elles arrivent à la salle de gymnastique, elles retrouvent leur passion : l'entraînement devient une bouffée d'oxygène, pas une corvée. On peut vraiment parler de mutualisation des deux sphères, qui se nourrissent l'une l'autre. Les parents jouent un rôle clé dans l'accompagnement global : les soutenir émotionnellement, veiller à ce qu'elles dorment bien et mangent correctement, et les aider à concilier études et sport. L'entraîneur, quant à lui, rappelle que l'école est aussi importante que la gymnastique, pour que chaque aspect du projet de l'enfant soit respecté et équilibré.

Selon toi, quelles sont les spécificités physiques, mentales ou techniques qui rendent la gymnastique unique ?

Les trois spécificités sont indissociables : physique, technique et mentale.

Sur le plan physique, la gymnastique demande une combinaison de force, souplesse, endurance, puissance et équilibre, que peu d'autres sports sollicitent autant. Chaque mouvement exige un contrôle précis du corps et une préparation rigoureuse.

Sur le plan technique, c'est un sport de précision et de prise de risque, où l'apprentissage se fait pas à pas à travers de nombreux ateliers pédagogiques. Chaque figure nécessite de la patience, de la répétition et une attention constante aux détails. Sur le plan mental, les exigences sont tout aussi impor-

tautes : savoir gérer la peur, rester concentrée et faire preuve de résilience est essentiel. Apprendre un nouvel exercice implique souvent de répéter des dizaines de fois, d'affronter l'échec et de recommencer.

Une gymnaste, c'est à la fois une sprinteuse, une haltérophile et une danseuse, capable de combiner puissance, précision et élégance. C'est cette complémentarité qui rend la gymnastique si unique et fascinante.



Quels sont tes objectifs ou tes ambitions pour l'avenir de tes gymnastes au CEES ?

Pour nos élèves-athlètes, les ambitions sont avant tout concrètes et tournées vers leur progression. Mon objectif principal est de leur offrir les meilleures conditions possibles pour qu'elles continuent à se développer, tant sur le plan sportif que personnel. Disposer d'un local spacieux serait une avancée significative, leur permettant de s'entraîner dans un environnement adapté à leur niveau et à leurs besoins.

Au-delà des infrastructures, il est essentiel de reconnaître et de valoriser leurs efforts : en seulement 14 mois d'entraînement intensif, elles ont déjà atteint un niveau national, ce qui est une réussite exceptionnelle pour chacune d'elles et suscite notre profonde gratitude. Mon ambition est de les accompagner pleinement dans leurs projets, de les soutenir dans de nouveaux challenges et compétitions, et de les aider à repousser leurs limites, tout en préservant leur équilibre entre sport, études et bien-être.

Cette compétition de grande envergure, rassemblant les meilleures gymnastes des comités régionaux français âgées de 9 à 11 ans, représente l'excellence du programme RERJ. Le niveau y est très élevé, à la hauteur des plus belles manifestations gymniques. À ce stade, des qualités physiques solides et un investissement hebdomadaire important sont indispensables, et des critères de performance sont définis en fonction de l'âge de chaque jeune athlète.

C'est une première pour Saint-Martin et cette formidable opportunité est le fruit de notre travail acharné, mais aussi grâce au CEES. C'est grâce à la structure et au soutien de ce centre d'excellence que la gymnastique peut désormais être représentée à un si haut niveau.

Nous souhaitons une très belle réussite à Chanel Rousseau ainsi qu'à Na'Omy Lejeune Charbonnier, qualifiée pour la RERJ, qui représenteront fièrement le club lors de la Revue d'Effectif Nationale des Jeunes, une compétition nationale (9/10/11 ans) qualificative pour les Championnats de France Élite Avenir, le samedi 29 novembre à l'Espace Paul Colombel. Allez les filles : toujours plus haut, toujours plus fort !

LE CST GYMNASTIQUE à l'honneur



À la rencontre de Na'Omy Lejeune Charbonnier élève-athlète au CST Gymnastique

Derrière son sourire lumineux et sa détermination sans faille, Na'Omy Lejeune Charbonnier, 10 ans, incarne la passion, la rigueur et la persévérance d'une jeune gymnaste déjà tournée vers l'excellence.

Peux-tu te présenter (nom, prénom, âge, club, et ton début en gymnastique) ?

Je m'appelle Na'Omy Lejeune Charbonnier, j'ai 10 ans et je fais de la gymnastique au Club de Saint-Martin. J'ai commencé à 6 ans, et dès mon tout premier entraînement, j'ai su que c'était vraiment pour moi : j'ai tout de suite adoré ! Depuis ce jour-là, la gymnastique fait complètement partie de ma vie.

Pourquoi aimes-tu la gymnastique ?

J'aime la gymnastique parce que chaque entraînement est une nouvelle aventure. Je peux me dépasser, apprendre des mouvements difficiles et réussir des choses dont je ne me croyais pas capable. J'aime la discipline, l'équilibre, la précision, et aussi la sensation de liberté que j'ai quand je bouge. Ce sport me rend fière et heureuse.

Quel est ton agrès préféré ? Pourquoi ?

Mon agrès préféré, c'est la poutre, sans hésiter ! La toute première fois que je suis montée dessus, j'ai ressenti quelque chose de spécial. Sur la poutre, je dois être concentrée, calme et bien équilibrée... et j'adore ça ! Chaque mouvement est un défi, et quand je réussis, c'est un vrai plaisir.

Comment arrives-tu à gérer l'école et tes entraînements de gymnastique ?

Je m'organise bien : je dors bien, je mange bien et je reste concentrée, aussi bien à l'école que pendant mes entraînements de gymnastique. Cela m'aide à être en forme partout et à donner le meilleur de moi-même.

Quel est ton meilleur souvenir en compétition ? Pourquoi ?

Mon meilleur souvenir, c'est quand je suis arrivée première, le 15 juin 2024 à Saint-Martin. J'étais tellement contente ! Ce moment m'a vraiment montré que tout mon travail payait. Je ne l'oublierai jamais.

Quelle compétition ou quel objectif te motive le plus cette année ?

Ce que j'aimerais le plus, c'est intégrer un pôle pour progresser encore plus. Mon rêve, ce serait de participer un jour aux Jeux Olympiques. C'est un objectif très grand, mais il me motive énormément.

Mélanie De Santos est venue à Saint-Martin. Qu'est-ce qui t'a le plus plu ?

J'étais super impressionnée, parce que Mélanie De Santos est ma gymnaste préférée ! La rencontrer pour de vrai, c'était incroyable. Elle m'a donné encore plus envie de me dépasser. Pour moi, c'est un vrai modèle.

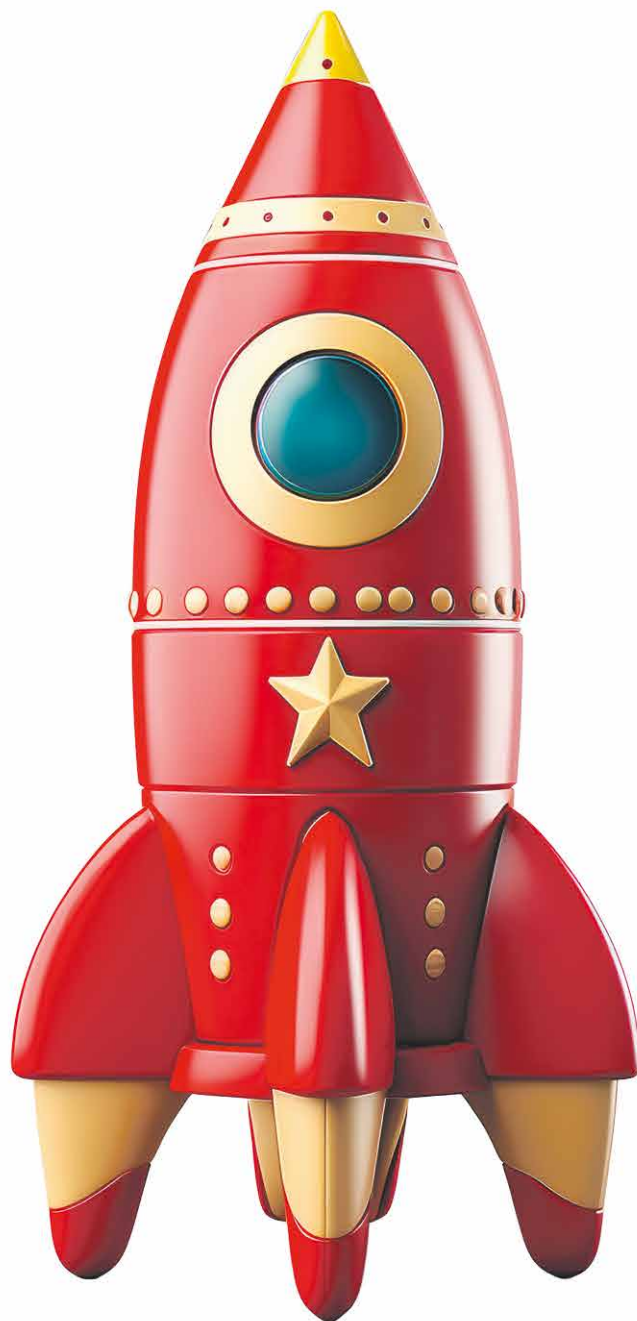


CENTRE D'EXCELLENCE ET D'ÉDUCATION PAR LE SPORT
Suivez-nous sur les réseaux sociaux @cees.978
05 90 77 77 20 contact@cees978.com www.cees978.com

Merci à tous nos partenaires, parents, élèves-athlètes, cadres techniques et bénévoles qui contribuent chaque jour à la réussite du CEES !



J-3
avant le décollage ...



Si vous voulez en savoir plus, rendez-vous
le lundi 1er décembre pour découvrir le magazine

Voilà

La rue des sauveteurs en mer en mal de reconnaissance

La voie qui débute à la gare maritime et contourne la place du marché jusqu'au rond-point du Pélican a été dénommée « rue des sauveteurs en mer » sur délibération du conseil exécutif de la Collectivité le 24 juin 2021... mais, quatre ans plus tard, plus rien ne matérialise réellement cette décision, au grand dam des Sauveteurs en mer.



Pour la SNSM de Saint-Martin, plus qu'un nom, cela constituait « un hommage fort, attendu et légitime rendu aux bénévoles qui œuvrent chaque jour pour la sécurité maritime, souvent au péril de leur propre vie. »

Le problème vient que le panneau a été retiré lors des travaux près de la gare maritime, à l'angle de la rue de la République, et n'a jamais été reposé, alors que les travaux sont terminés. Un double panneau, situé boulevard de France et orienté vers le rond-point, ne matérialise pas le début réel de la rue et crée une confusion manifeste. Par ailleurs, la rue n'est référencée par aucun GPS ni service de navigation, rendant son existence totalement invisible pour les usagers, les habitants, les touristes et les navigateurs.

Pour les sauveteurs en mer, cette absence de reconnaissance territoriale est vécue comme un effacement symbolique. La rue censée porter leur nom n'existe aujourd'hui ni dans l'espace public ni dans les outils numériques.

Un courrier a été adressé au président de la Collectivité pour lui demander de réinstaller la signalisation à son emplacement d'origine, repositionner les panneaux mal orientés et faire référencer la rue auprès des opérateurs de cartographie ou GPS.

Une démarche qui vise à respecter une décision institutionnelle et à rendre à ces femmes et ces hommes, qui protègent nos côtes depuis des années, la visibilité et la considération qu'ils méritent.

Le coin des toutous Attention!



Du 4 au 16 décembre la fourrière sera active du côté français afin de capturer les chiens qui se trouvent en divagation sur la voie publique. Mettez donc votre chien en sécurité si possible. Si vous avez des toutous aventureux et fuyeurs, soyez sûr qu'ils soient identifiés par une puce électronique, ce qui est obligatoire. Sinon, vite, rendez-vous chez votre vétérinaire pour ce faire. Si votre chien a été identifié il y a longtemps et que vous avez changé d'adresse ou de numéro de téléphone, n'oubliez pas de tout mettre à jour auprès de l'iCad (par mail), afin que la fourrière puisse vous joindre en cas de capture. Nous vous recommandons également de les stériliser, ça évitera leurs vadrouilles! Merci d'être de bons propriétaires de chiens. Info@ilovemyislanddog.org

Infos circulation

En raison de l'organisation du Drag Race, le samedi 29 novembre de 14h à 16h, pour les « essais », et le dimanche 30 novembre, de 7h à 16h pour la SXM DRAG RACE 2025, run motos départ arrêté », la RN7 sera fermée entre la station de lavage de voiture de Grand Case et le rond-point de Hope Estate de 5h30 à 16h. Une déviation sera mise en place par le centre de Grand-Case, par Shanty-Town via la route de l'Espérance. Il sera interdit de stationner sur la route entre le boulevard de Grand-Case et le virage de Petite plage. Pour la sécurité de tous, merci d'adopter une conduite responsable et de suivre les indications des organisateurs et des forces de l'ordre.



Capture des chiens errants : du 4 au 16 décembre

La Collectivité de Saint-Martin informe la population de l'ouverture de la fourrière animale du lundi 4 décembre au mardi 16 décembre.

Pour rappel, l'arrêté territorial n°033-2014 portant règlement des conditions de détention des animaux de compagnie et de leur circulation sur la voie publique stipule qu'il est interdit de laisser divaguer les animaux sur le territoire de la Collectivité. Posséder un animal est une responsabilité qui nécessite toute l'attention du propriétaire. Afin d'éviter tout incident, les chiens doivent être tenus en laisse et les chiens dits dangereux nécessitent obligatoirement une muselière. La fourrière animale a pour mission de capturer les chiens en divagation sur le domaine public. Les propriétaires sont donc priés de garder leurs animaux attachés et de les surveiller, même après la phase de capture.

Informations - Direction de l'Environnement et du Cadre de Vie: 05 90 87 50 04 ou 06 90 88 69 29.



Miss Caraïbes Hibiscus 2026



Photo: Eddy Chenière

Olivia Pinheiro, Miss Caraïbes Hibiscus 2012

Le 6 décembre 2025 à 20h00

Au Aleeze Convention Center & Event Hall

SINT MAARTEN

LES BILLETS D'ENTRÉE SONT EN VENTE À :

Van Dorp, Madame Estate, Simpson Bay, Sint Maarten • Levi's Boutique, Marigot, Saint Martin

35 € (ou 35 \$) payable en avance (prévente ou réservation) - 40 € (ou 40 \$) payable au guichet (sur place, le jour même)



Saint-Martin
THE FRIENDLY ISLAND
FRENCH CARIBBEAN



FRANCE-ANTILLES



97150
Votre bi-habdo de l'île



SPORTSGALLERY
PREMIUM FASHION & SPORTS OUTLET



PRINCESS CASINO
PORT DE PLAISANCE



QUICK DO LAUNDRY



TROPIC
RESTAURANT AND BAR



LA CASE ABABA

Venez admirer *Nos danseuses* venues des 4 coins du monde

Red
Diamond



+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 5H DU MARDI AU DIMANCHE



La tournée de Mimi

97150 #962- VENDREDI 28 NOVEMBRE 2025 - PAGE 18

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES...

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bistro-Restaurant qui est ouvert du lundi au samedi avec petit déjeuner, déjeuner et dîner, vous attend le vendredi 28 novembre pour la 'Salsa Cubana Party' avec le Havana Deep Power dès 21h, puis mardi 2 décembre pour son concert avec Lee & Rodrigo dès 18h sur du 'Acoustic Alternative Rock', et le jeudi 4 décembre avec Amin & ses invités dans 'Music Addict' à partir de 19h.

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



Le Night-Club vous propose, vendredi 28 no-

vembre la soirée 'Black Friday' avec les Dj's Wicked (Canada), Maestro & Perfect, puis le samedi 29 novembre à sa 'Hip Hop Party' animée par les Dj's Wicked & Prince, et tous les mercredis sa 'Ladies Night' avec les Dj's Kembe, Perfect & Prince.

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite pour ses soirées dès 19h avec Dj EM : jeudi 'Throwback', vendredi 'Soggy Friday', samedi 'Signature', puis dimanche 'Reggae Night' avec Percy Ranking & Bunfire Band et Dj Flexx, mardi la 'Latin Night' avec Latin Sugar Band & Dj Euro, et mercredi 'Ladies Night' Dj EM.

LE SUD (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 pour le Lunch (sauf lundi) et pour le dîner (sauf dimanche), vous propose des soirées 'Live Music' dès 19h, le mercredi et vendredi avec dif-

férents musiciens et le dimanche 7 décembre dès 16h la chanteuse Tanya Michelle.

AU YELLOW SUB (Baie d'Orient)

Le Bar-Restaurant vous invite tous les mercredis à sa soirée Karaoké avec Jean Louis & Claude, les jeudis avec le duo Belen & François Bry et les vendredis pour la 'Rock Party' avec le François Bry Trio.

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Beach-Restaurant vous propose 7/7 son Lunch & Dinner, avec 'Specials Every Day', en notant le dîner spécial 'Thanksgiving' le jeudi 27 novembre à partir de 18h avec Live Music, le vendredi la 'Lobster Night', et dimanche 30/11 novembre sa 'Beach Party' avec Dj Gringo de 13h à 18h.

A ELLOZ BEACH VOLLEY

(Entre la Baie Orientale et Mont Vernon)
Dimanche 30 novembre 'Reggae Sound

Beach Party' animée par Filosofik Sound System de 12h à 22h avec sur place Bar, Food, Stands, Activités Enfants et Beach Volley.

AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant organise des soirées musicales dès 18h, le mardi 'Ladies Night' avec la chanteuse Cyndel, mercredi avec Eduardo, jeudi la chanteuse Sol, vendredi avec Shantilla, samedi le guitariste Gianfranco, dimanche The Mojitos 'Havana Night', puis le lundi avec Michelle Parris.

DOMAINE DES LAURIERS (La Savane)

Samedi 29 novembre le site accueillera Soleil Karaib pour un concert de 'Soul-Jazz-RnB' à partir de 19h30, avec les musiciens Fatts, Fred York, Stephan, Funk.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum Bar & Restaurant vous attend à ses

RAINBOW CAFE
Sint Maarten

sunday

16H-22H

nov 30TH

MONT ROUGE

VIP BOOKINGS +590 690 88 84 44

TICKETS ON SHOTGUN

BOULEVARD DE GRAND CASE #176 - GRAND CASE

Booking and information
+590 690 888 444

MUSIC BY
ROYALTY

SATURDAY VIBE

EVERY SATURDAY

FROM 9PM-12AM

NOWHERE SPECIAL

Rum Bar & Waterfront Restaurant • Simpson Bay Sint Maarten +1 721-544-2440

SUNDAY PARTY

FREE ENTRY

SUN 30TH NOV 9pm-3am

After Beach Flex

LEWWE LIME SUNDAY

DIG BOSS | SIW'ROO | THONY | KEMBE | LEEYO ON THE DRUMS

MOMOHANA
Modern Asian Bistro

POUR UN MAGNIFIQUE VOYAGE À TRAVERS LES SAVEURS CULINAIRES ASIATIQUES, INSPIRÉES PAR LES CUISINES DU JAPON, THAÏLANDE, VIETNAM, CORÉE, CHINE....

Ouvert pour le LUNCH du lundi au samedi dès 11h30
+1 (721) 5803986
à COLE BAY. Face à l'entrée du Port de Plaisance, dernier bâtiment, 2^e étage au dessus de boutique Tag Heuer



OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055



97 150 #962 - VENDREDI 28 NOVEMBRE 2025 - PAGE 19

La tournée de Mimi

soirées musicales, le mercredi Dj Silk, jeudi 'Ladies Night' avec Roxsy & Band, le vendredi 'Reggae Night' avec Rémo & Barbwire Band, samedi 'Special Saturday' avec Royalty & Krg Band, et dimanche 'Sundazz' avec Dj Siw'Roo & ses invités Big Boss, Thonyy, Kembe.

AU RAINBOW CAFE (Grand Case)



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose sa 'Sunday Party' le dimanche 30 novembre de 16h à 23h, avec le duo des Dj's Mont Rouge.

AU BOAT'ON YACHT CLUB

(Route Sandy Ground)



Ce Bar-Restaurant en bordure du lagon avec sa bonne cuisine Française, sa terrasse flottante et sa marina pour les bateaux, est ouvert

tous les jours de 9h à 19h (sauf le mercredi), il vous propose aussi tous les dimanches son 'Bar à Huitres de 10h à 12h30, plus son spécial Lunch et de 16h à 20h du 'Live Music' avec musiciens en invités.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant qui vous accueille tous les jours pour le Lunch, avec ses nombreux plats spéciaux en plus de la carte, avec les mercredis ses arrivages d'Huitres, et vous rappelle ses rendez-vous Football sur grand écran avec les matches des Championnats Ligue 1, Liga & Premier League.

AU JAVA (Grand Case)



Le Bar-Restaurant fait son 'Shatta' le samedi 29 novembre dès 22 h avec les Dj's Maestro, Big Boss, Classy D, Caliente, Eyedol & Speynol.

AU COCKY TURTLE (Kimsha Beach)

Dimanche 30 novembre de 15h à minuit 'Black on Black 2' avec pour le Live Music : Ayetian, 1T1, BRG Hollywood, Shawhptheband, King

VENDREDI 28 NOVEMBRE
21H00
HAVANA
DEEP POWER
SALSA CUBANA PARTY

MARDI 2 DÉC.
18H00
LEE & RODRIGO
ACOUSTIC ALTERNATIVE

JEUDI 4 DÉC.
19H00
AMIN & DELPHINE
GROOV'N VIBES

LAGOONIES
Bistro-Bar
Wellington Road, 33-35 Cole bay
(Between Electec & Island Waterworld)
+1(721) 523-0115
Bistolagoonies@gmail.com

James, Punz & Renzo et les Dj's Maestro, Kembe, Big Boss, Caliente, Daab, & Kenz.

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous attend du mardi au samedi de 20h à minuit avec les excellents Cliff (guitare-saxo) & Susan (chant -piano), puis les lundis pour sa 'Church on Monday' avec Percy Rankin et Bunfire Band dès 20h & Dj Nachum de 24h à 2h.

AU THE TAP & STILL (Simpson Bay)

Le Pub & Brewery vous invite tous les jeudis à sa 'Ladies Night' avec Dj Prince et 2 for 1 au bar, et vous attend également à sa 'Socca Sunday' le dimanche 30 novembre dès 17h

avec Larry Rasdaddy (guitariste).

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)

Le Sports & Music Bar vous rappelle ses animations musicales à partir de 20h, tous les vendredis 'Karaoke' avec Greg, et tous les lundis 'Rock-Soul' avec le groupe Melting Pot & ses invités.

AU MOMOHANA (Causeway-Cole Bay)

Après vous avoir enchanté chez Alina à Maho, Ken Lin vous propose chez Momohana de déguster d'autres belles saveurs sur des inspirations 'Modern Asian', dans un menu qui change tous les jours. Le Restaurant est ouvert du lundi au samedi pour le Lunch à partir de 11h30 avec sa salle climatisée, terrasse avec sa vue sur mer, et ses nombreuses surprises gourmandes.

MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)

Le Rooftop-Bar-Lounge est ouvert de 18h à 2h 'fermé le mardi' pour déguster d'excellents cocktails avec le vendredi 28 novembre son 'Happy Friday' & Dj Alex.

LOTUS
BLACK FRIDAY
FRI NOV 28
Party
DJ WIKKED
DJ MAESTRO
MR PERFECT
HALF PRICE DRINK BEFORE 11PM

HIP HOP SATURDAYS
SATURDAY NOV. 29TH
THANKSGIVING WEEKEND
DJ WIKKED | DJ PRINCE
VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

Will Ferrell
with JAMES CAGNEY
Movie Night
JOIN US AT D'S FOR
TACOS CHIPS & DIPS QUESADILLA NACHOS
FREE POPCORN FOR KIDS
SERVING NACHOS QUESADILLAS CANDIES & MORE!
NOV. 28TH
5:00 PM
SATURDAY NIGHT
LIVE MUSIC
29 NOV 2025
6 PM - 9 PM
PERFORMING LIVE
REAL DEAL
D'S BEACH
+1 721 545 0900
34 WHITE SANDS ROAD BEACON HILL

Hennessy
SUNDAY NOV 30TH
3PM TO 12AM
BLACK ON BLACK
EPISODE 3
Henningthing Socca & more
LIVE PERFORMANCE BY
AYETIAN | 1T1 | BRG HOLLYWOOD
SHAWHPTHEBAND | KING JAMES
PUNZ & RENZO
MUSIC BY
DJ MAESTRO | DJ KING KEMBE
DJ BIG BOSS | DJ CALIENTE
DJ DAAB | DJ KENZ
TICKETS AVAILABLE
N KIRAN APP
AT COCKY TURTLE
KIMSHA BEACH
KALABOOM HQ | LEVIS BOUTIQUE | SKM PROMOTIONZ
DIGICEL STORES | PICTURE THIS STUDIO | TECH HUB
VIP BOOK: +1721 553 03 53
\$45 REGULAR
TICKET
AT COCKY TURTLE, KIMSHA BEACH | 3PM TO 12AM

BUT

DARTY

habitat 

PROFITEZ DE REMISE JUSQU'À
-30%

**BLACK
FRIDAY**

ET CE VENDREDI EN PLUS

1€ = 1\$

BUT

Du lundi au vendredi de 9h00 à 12h30 & 14h30 à 18h00
le samedi 9h30 à 18h00
Bellevue - Saint Martin

DARTY

Du lundi au samedi de 9h00 à 13h00
& de 14h30 à 18h00
Bellevue - Saint Martin